四庫全書

史部

資治通鑑卷五十四

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

漢紀四十六 起彊圉作噩盡昭陽單閼凡七年

孝桓皇帝上之下

永壽三年春正月己未赦天下 居風令貪暴無度居風縣屬九真郡交州記曰山有風門常有風縣人朱達等與蠻夷同反攻殺令聚衆至四五千人夏四月進攻九真九真太守兒式戰

死(守式又翻紀五分翻)詔九真都尉魏朗討破之　閏月庚辰晦日有食之　京師蝗　或上言民之貧困以貨輕錢薄宜改鑄大錢事下四府(下遐稼翻四府三公府及大將軍府)羣僚及太學能言之士議之太學生劉陶上議曰當今之憂不在於貨在乎民飢竊見比年已來(比毗至翻)良苗盡於蝗螟之口杼軸空於公私之求民所患者豈謂錢貨之厚薄銖兩之輕重哉就使當今沙礫化為南金瓦石變為和玉(賢曰詩曰大賂南金和玉卞和之玉礫郎狄翻)使百姓渴無所飲飢無所食雖皇

義之純德天地初立有天皇氏澹泊無所施為而民自化伏羲氏始畫八卦造書契以代結繩之政太洪荒之世末述故其風朴畧唐虞之文明猶不能以保蕭牆之內也鄭氏曰蕭肅也牆謂屏也君臣相見之禮至屏而加肅敬焉是以謂之蕭牆蓋民可百年無貨不可一朝有飢故食為至急也議者不達農殖之本多言鑄冶之便蓋萬人鑄之一人奪之猶不能給況今一人鑄之則萬人奪之乎雖以陰陽為炭萬物為銅賈誼鵩賦之言役不食之民使不飢之士猶不能足無猒之求也猒於鹽翻下同夫欲民殷財阜楊子曰君人者務在殷民阜財要在止役禁奪

則百姓不勞而足陛下愍海内之憂戚欲鑄錢齊貨以救其弊猶養魚沸鼎之中棲鳥烈火之上水木本魚鳥之所生也用之不時必至焦爛願陛下寛鍥薄之禁賢曰鍥刻也音口結翻後冶鑄之議聽民庶之謠吟問路叟之所憂通下情也賢曰列子曰昔堯理天下五十年不知天下理亂堯乃微服遊於康衢兒童謡曰立我蒸民莫匪爾極不識不知順帝之則說苑曰孔子行遊中路聞哭者其音甚悲孔子避車而問之曰夫子非有喪也何哭之悲虞丘子對曰吾有三失吾少好學周徧天下還後吾親喪是一失也事君驕奢不遂是二失也厚交友而後絶是三失也瞰三光之文耀視山河之分流瞰苦鑑翻視也賢曰三光日月

星也分謂山流謂河言日月有謫食之變星辰有錯行之異故視其文耀也山崩川竭皆亡之徵不可不察

天下之心國家大事粲然皆見無有遺惑者矣伏念當今地廣而不得耕民衆而無所食羣小競進秉國之位鷹揚天下鳥鈔求飽鈔楚交翻吞肌及骨並噬無猒誠恐卒有役夫窮匠起於板築之間卒讀曰猝賤曰役夫謂如陳涉起蘄也窮匠謂如驪山之徒也余謂陳涉黥布皆可以言役夫窮匠則山陽鐵官徒蘇令等是也投斤攘臂登高遠呼呼火故翻使愁怨之民響應雲合雖方尺之錢何有能救其危也言雖錢大方尺亦不能救天下之亂也遂不改錢　冬十一月

司徒尹頌薨考異曰袁紀在六月今從范書長沙蠻反寇益陽益陽縣屬長沙郡賢曰縣在益水之陽今潭州縣故城在縣東以司空韓縯為司徒縯以善翻以太常北海孫朗為司空

延熹元年夏五月甲辰晦日有食之太史令陳授因小黃門徐璜陳日食之變咎在大將軍冀冀聞之諷雒陽收考授諷雒陽令收考之也死於獄帝由是怒冀考異曰袁紀曰冀以私憾專殺議郎邴尊上益怒今從范書京師蝗　六月戊寅赦天下改元

大雩公羊傳曰大雩旱祭也何休注曰君親之南郊以六事謝過自責曰政不善歟民失職歟宮室崇歟

婦謁盛歟苞苴行歟讒夫昌歟使童男女各八人舞而呼雩故謂之雩鄭玄曰雩吁嗟求雨之祭也服虔曰雩遠也遠為百穀祈膏雨也陸佃曰雩雨不雨未定也秋七月甲子太尉黃瓊免以太常胡廣為太尉冬十月帝校獵廣成廣成苑在河南新城縣遂幸上林苑此上林苑在雒陽西十二月南匈奴諸部並叛與烏桓鮮卑寇緣邊九郡帝以京兆尹陳龜為度遼將軍考異曰按匈奴傳每除度遼將軍輒書之此陳龜及前李膺後种暠皆不記一時既不當有兩官今約其事分著前後龜臨行上疏曰臣聞三辰不軌言三辰之行不順軌也擢士為相蠻夷不恭拔卒為將臣無文武之材而忝鷹揚

之任詩曰維師尚父時維鷹揚爾雅翼鷹好揚隼好翔故以比尚父之武雖殁軀體無所云補今西州邊鄙土地塉埆塉秦昔翻賢曰埆音覺又音確土薄也民數更寇虜數所角翻更工衡翻下租更同室家殘破雖含生氣實同枯朽往歲并州水雨災螟互生稼穡荒耗租更空闕賢曰更謂卒更錢也陛下以百姓為子焉可不垂撫循之恩哉焉於虔翻古公西伯天下歸仁古公亶父避狄去邠居岐從之者如歸市帝王世紀曰西伯至仁百姓襁負而至豈復興金輦寶以為民惠乎復扶又翻陛下繼中興之統承光武之業臨朝聽政而未留聖意且牧守不良或出

中官謂牧守出於中官之所引用也懼逆上旨取過目前過度也呼嗟之聲招致災害胡虜凶悍悍下罕翻又侯旰翻因衰緣隙而令倉庫單於豺狼之口單與殫同盡也功業無銖兩之効十絫為銖二十四銖為兩皆由將帥不忠聚姦所致前涼州刺史祝良初除到州多所糾罰太守令長貶黜將半長知兩翻政未踰時功効卓然實應賞異以勸功能改任牧守去斥姦殘去羌呂翻又宜更選匈奴烏桓護羌中郎將校尉護匈奴中郎將護烏桓護羌校尉更工衡翻校戶教翻簡練文武授之灋令除并涼二州今年租更租賦

也吏役也吏工衡翻下同寛赦罪隷掃除更始則善吏知奉公之祐惡者覺營私之禍胡馬可不窺長城塞下無候望之患矣帝乃更選幽并刺史自營郡太守都尉以下多所革易京兆虎牙營扶風雍營皆都尉領之諸郡各有太守都尉下詔為陳將軍除并凉一年租賦以賜吏民為于偽翻𪚥到職州郡重足震栗言重足而立也重音直龍翻省息經用歲以億計詔拜安定屬國都尉張奐為北中郎將按奐傳即護匈奴中郎將以討匈奴烏桓等匈奴烏桓燒度遼將軍門賢曰時度遼將軍屯五原引屯赤阬煙火相望兵

衆大恐各欲亡去奐安坐帷中與弟子講誦自若軍士稍安乃潛誘烏桓陰與和通誘音酉遂使斬匈奴屠各渠帥屠各匈奴別種也屠直於翻帥所類翻襲破其衆諸胡悉降奐以南單于車兒不能統理國事乃拘之奏立左谷蠡王為單于谷蠡音鹿黎詔曰春秋大居正車兒一心向化何罪而黜其遣還庭言春秋之義大居正賢曰春秋法五始之要故經曰元年春正月言王者即位之年宜大開恩宥其居正車兒即是桓帝即位之建和元年立自立以來一心向化宜厚宥之　考異曰袁紀元康元年四月中郎將張奐以車兒不能治國事上言更立左鹿蠡王都紺為單于詔不許范書匈奴傳在延熹元年今從之

大將軍冀與陳龜素有隙譖其沮毀國威挑取功譽（沮在呂翻賢曰挑猶取也獨取其名如挑戰之義音徒了翻）不為胡虜所畏坐徵還以种暠為度遼將軍（种音冲暠工老翻）龜遂乞骸骨歸田里復徵為尚書（復扶又翻）冀暴虐日甚龜上疏言其罪狀請誅之帝不省（省悉景翻）龜自知必為冀所害不食七日而死（東都之臣以死攻外戚者鄭引陳龜二人而已）种暠到營所先宣恩信誘降諸胡其有不服然後加討羌虜先時有生見獲質於郡縣者（質音致）悉遣還之誠心懷撫信賞分明由是羌胡皆來順服

咼乃去烽燧除候望（去羌吕翻）邊方晏然無警入爲大司農

二年春二月鮮卑寇鴈門　蜀郡夷寇蠶陵（賢曰蠶陵縣屬蜀郡故城在今翼州翼水縣西有蠶陵山因以名焉宋白曰翼州衛山縣本漢蠶陵縣地故城在縣西有蠶陵山）

三月復斷刺史二千石行三年喪（永興二年聽行三年喪斷丁管翻）

夏京師大水　六月鮮卑寇遼東　梁皇后恃姊兄蔭埶（姊順烈皇后兄大將軍冀也蔭庇也今人謂憑藉世資得官者爲蔭官蓋取木爲喻言能蔭庇其本根也）恣極奢靡無倍前世專寵妬忌六宮莫得進見及太后崩恩寵頓衰后既無嗣每宮人孕育鮮得全者（鮮息淺翻）

帝雖迫畏梁冀不敢譴怒然進御轉希按周禮注鄭衆云六宮後五前一王之妃百二十人后一人夫人三人嬪九人世婦二十七人女御八十一人鄭玄曰六宮謂后也婦人稱寢曰宮宮隱蔽之言后象王立六宮而居之亦正寢一燕寢五夫人以下分居后之六宮每宮九嬪一人世婦三人女御九人其餘九嬪三人世婦九人女御二十七人從后唯所燕息焉從后者五日而沐浴其次又上十五日而徧云夫人如三公從容論婦禮此禮所謂以時御叙于王所者也鄭玄又曰凡羣妃御見之法月與后妃其象也卑者宜先尊者宜後女御八十一人當九夕世婦二十七人當三夕九嬪九人當一夕三夫人當一夕后當一夕十五日而徧自望後反之案二鄭所云漢之宮中貫魚無序專房之讌蔽固後宮寧復有此制乎后益憂恚恚於避翻秋七月丙午皇后梁氏崩乙丑葬懿獻

皇后於懿陵賢曰謚法溫和聖善曰懿聰明叡知曰獻梁冀一門前後七侯三皇后冀祖雍封乘氏侯冀封襄邑侯及嗣乘氏侯又封其子胤襄邑侯弟不疑潁陽侯蒙西平侯不疑子馬潁陰侯胤子桃城父侯是七封侯也恭懷順烈懿獻三皇后六貴人二大將軍夫人女食邑稱君者七人尚公主者三人其餘卿將尹校五十七人卿九卿也將中郎將也尹河南京兆尹也校諸校尉也校戶教翻冀專擅威柄凶恣日積宮衛近侍並樹所親賢曰樹置也禁省起居纖微必知其四方調發調徒弔翻歲時貢獻皆先輸上第於冀賢曰上第第一也乘輿乃其次焉乘繩證翻吏民齎貨求官請罪者

道路相望請罪謂請求以脫罪也百官遷召皆先到冀門牋檄謝恩字書牋表也識也書也左雄傳文吏課牋奏自後世言之奏者達之天子牋者用之中宮東宮將相大臣檄者徼名傳令用之非所以謝恩也竊意自蔡倫造紙之後用紙書者曰牋用木書者曰檄故言牋檄謝恩也然後敢詣尚書下邳吳樹為宛令宛於元翻之官辭冀冀賓客布在縣界以情託樹樹曰小人姦蠹比屋可誅明將軍處上將之位宜崇賢善以補朝闕比部必翻又毗寐翻連次也補朝闕謂補朝政之闕也處昌呂翻朝直遙翻自侍坐以來坐徂臥翻未聞稱一長者而多託非人誠非敢聞冀默然不悅樹到縣遂誅殺冀

客為人害者數十人樹後為荆州刺史辟冀冀鴆之出死車上遂東太守侯猛初拜不謁冀冀託以他事腰斬之郎中汝南袁著年十九詣闕上書曰夫四時之運功成則退（蔡澤之言）高爵厚寵鮮不致災（鮮息淺翻）今大將軍位極功成可為至戒宜遵縣車之禮（縣讀曰懸）高枕頤神傳曰木實繁者披枝害心（范雎曰木實繁者披其枝披其枝者傷其心）若不抑損盛權將無以全其身矣冀聞而密遣掩捕著乃變易姓名託病偽死結蒲為人市棺殯送冀知其詐求得笞殺之

太原郝絜胡武好危言高論好呼到翻與著友善絜武嘗連名奏記三府薦海内髙士而不詣冀冀追怒之敕中都官移檄禽捕司隷校尉領中都官徒千二百人冀發敕都官從事使移檄禽捕也遂誅武家死者六十餘人絜初逃亡知不得免因輿櫬奏書冀門書入仰藥而死家乃得全安帝嫡母耿貴人薨冀從貴人從子林慮侯承求貴人珍玩不能得冀怒并族其家十餘人從才用翻涿郡崔琦以文章為冀所善琦作外戚箴白鵠賦以風外戚箴曰赫赫外戚華寵煌煌昔在帝舜德隆英皇周興三母有莘崇湯

宣王晏起姜后脫簪齊桓好樂衛姬不音皆輔主以禮扶君以仁達才進善以義濟身爰暨末葉漸已穨虧貫魚不序九御差池晉國之難禍起於驪姬家之索牝雞之晨專權擅愛顯已蔽人陵長間舊圯剝至親並后匹嫡淫女艷陳匪賢是上番為司徒荷爵負乘采食名都詩人是刺德用不憮暴辛惑婦拒諫自孤蝮蛇其心縱毒不辜諸父是殺孕子是刳天怒地怨人謀鬼圖甲子昧爽身首分離初為天子後為人螭非但耽色母后尤然不相率以禮而競奬以權先笑後號卒以辱殘家國泯絶宗廟燒燔妹喜喪夏褒姒斃周妲己亡殷趙靈沙丘戚姬人豕呂宗以敗陳后作巫卒死于外霍欲鴆子身乃罹廢故曰無謂我貴天將爾摧無恃常好色有歇微無怙常幸愛有陵遲無曰我能天人爾違患生不德福有慎機日不常中月盈有虧履道者固仗埶者危微臣司戚敢告在斯箴言外戚之禍深切故具載之憮音呼風讀曰諷

冀怒琦曰昔管仲相

齊樂聞譏諫之言樂音洛蕭何佐漢乃設書過之吏令將軍屢世台輔任齊伊周而德政未聞黎元塗炭不能結納貞良以救禍敗反欲鉗塞士口塞悉則翻杜蔽主聽將使玄黃改色鹿馬易形乎玄黃者天地之色也使之改色言將使天地顛倒也鹿馬易形指趙高秦二世之事琦之論可謂深切矣冀無以對因遣琦歸琦懼而亡匿冀捕得殺之冀秉政幾二十年順帝永和六年冀為大將軍至是歲凡十九年幾居希翻威行內外天子拱手不得有所親與與讀曰豫帝既不平之及陳授死帝愈怒和熹皇后從兄子郎中鄧香妻

宣生女猛從才用翻香卒宣更適梁紀紀孫壽之舅也壽以猛色美引入掖庭爲貴人冀欲認猛爲其女易猛姓爲梁冀恐猛姊壻議郎邴尊沮敗宣意賢曰沮壞也恐尊壞敗宣意不從其改梁姓也敗補邁翻遣客刺殺之刺七亦翻又欲殺宣宣家與中常侍袁赦相比賢曰相鄰比也比音毗至翻又音毗冀客登赦屋欲入宣家赦覺之鳴鼓會衆以告宣宣馳入白帝帝大怒因如廁獨呼小黄門史唐衡小黄門史小黄門之掌書者也問左右與外舍不相得者誰乎左右謂宦官也賢曰外舍謂皇后家也衡對中常侍單超單音善

小黃門史左悺與梁不疑有隙（悺工喚翻又音綰）中常侍徐璜黃門令具瑗（具姓也左傳有具丙瑗于眷翻考異曰宦者傳作中常侍具瑗今從梁冀傳）常私忿疾外舍放橫（橫戶孟翻）口不敢道於是帝呼超悺入室謂曰梁將軍兄弟專朝（朝直遙翻）迫脅內外公卿以下從其風旨今欲誅之於常侍意如何超等對曰誠國姦賊當誅日久臣等弱劣未知聖意如何耳帝曰審然者常侍密圖之對曰圖之不難但恐陛下腹中狐疑帝曰姦臣脅國當伏其罪何疑乎於是召璜瑗五人共定其議帝

齧超臂出血為盟（齧倪結翻噬也）超等曰陛下今計已決勿復更言（復扶又翻）恐為人所疑冀心疑超等八月丁丑使中黃門張惲入省宿以防其變（使惲入禁中直宿以防超等而無上旨徑使惲入自恃威行宮省故敢然惲於粉翻）具瑗救吏收惲以輒從外入欲圖不軌（言欲謀逆不由軌道也）帝御前殿名諸尚書入發其事使尚書令尹勳持節勒丞郎以下皆操兵守省閤（丞郎尚書左右丞及尚書郎也操七刀翻）斂諸符節送省中使具瑗將左右廐騶（賢曰騶騎士也余按續漢志太僕舊有六廐中興省約但置一廐曰未央廐主乘輿及廐中諸馬後又置左駿廐令別主乘輿御馬未央

廐卒騶二十人右駿廐從可知也右虎賁羽林都候劍戟士續漢志左右都候各一人秩六百石主劍戟士徼循宮中及天子有所收考屬衛尉合千餘人與司隸校尉張彪共圍冀第使光祿勲袁盱持節收冀大將軍印綬盱音吁徙封比景都鄉侯冀及妻壽即日皆自殺不疑蒙先卒悉收梁氏孫氏中外宗親送詔獄無少長皆棄市少詩照翻長知兩翻他所連及公卿列校刺史二千石死者數十人校戶教翻太尉胡廣司徒韓縯司空孫朗皆坐阿附梁冀不衛宮止長壽亭減死一等免為庶人故吏賓客免黜者

三百餘人朝廷為空（為，于偽翻）是時事猝從中發使者交馳公卿失其度官府市里鼎沸數日乃定百姓莫不稱慶收冀財貨縣官斥賣合三十餘萬萬以充王府用減天下稅租之半散其苑囿以業窮民　壬午立梁貴人為皇后追廢懿陵為貴人冢帝惡梁氏（惡，烏路翻）改皇后姓為薄氏（以文帝薄太后家謹良也）久之知為鄧香女乃復姓鄧氏　詔賞誅梁冀之功封單超徐璜具瑗左悺唐衡皆為縣侯超食二萬戶璜等各萬餘戶世謂之五侯（單超新豐侯徐璜武原侯

具瑗東武陽侯左悺上蔡侯唐衡汝陽侯也仍以悺衡為中常侍又封尚書令尹勳等七人皆為亭侯賢曰尹勳宜陽都鄉霍諝鄴都亭張敬山陽曲鄉歐陽參修武仁亭李瑋宜陽金門虞放宛句呂都亭周永下邳高遷鄉以大司農黃瓊為太尉光祿大夫中山祝恬為司徒大鴻臚梁國盛允為司空臚陵如翻按西羌傳有北海太守盛苞其先姓奭避元帝諱改姓盛按戰國時秦有盛橋則先自有盛是時新誅梁冀天下想望異政黃瓊首居公位乃舉奏州郡素行暴汙至死徙者十餘人行下孟翻海內翕然稱之瓊辟汝南范滂滂少厲清節為州里所服滂普郎翻少詩照翻嘗

為清詔使風俗通曰汝南周勃辟太尉清詔使范史第五種以司徒清詔使冀州賢注云蓋三公府有清詔員以承詔使也使使䟽吏翻

案察冀州滂傳曰時冀州飢荒盜賊羣起以滂為清詔使案察之

滂登車攬轡慨然有澄清天下之志守令臧汙者皆望風解印綬去其所舉奏莫不厭塞衆議塞悉則翻

會詔三府掾屬舉謠言漢官儀曰三公聽採長吏臧否民所疾苦還條奏之是為舉謠言也頃者舉謠言掾屬令史都會殿上主者大言州郡行狀云何善者同聲稱之不善者默爾銜枚

滂奏刺史二千石權豪之黨二十餘人尚書責滂所刻猥多刻户槩翻又户得翻

疑有私故滂對曰臣之所舉自非叨穢姦暴深為民

害豈以汙簡札哉（汙烏故翻）間以會日迫促（會日謂三府掾屬會于朝堂之日也）故先舉所急其未審者方更參實（參考以究其實也）臣聞農夫去草（去羌呂翻）嘉穀必茂忠臣除姦王道以清若臣言有貳甘受顯戮尚書不能詰（詰去吉翻）尚書令陳蕃上疏薦五處士（處昌呂翻）豫章徐穉彭城姜肱（姓譜本自炎帝居於姜水因以為氏）汝南袁閎京兆韋著潁川李曇（曇徒含翻　考異曰范書徐穉傳云延熹二年尚書令陳蕃僕射胡廣等上書薦穉袁紀五年尚書令陳蕃薦五處士按二年胡廣已為太尉五年蕃已為光祿勳今置在是年從范書去廣名從袁紀）帝悉以安車玄纁備禮徵之皆不至

穉家貧常自耕稼非其力不食恭儉義讓所居服其德屢辟公府不起陳蕃爲豫章太守以禮請署功曹穉不之免(不辭免也)既謁而退蕃性方峻不接賓客唯穉來特設一榻去則縣之(榻坐榻也亦謂之牀縣讀曰懸)後舉有道(有道舉見五十卷安帝建光元年)家拜太原太守(賢曰就家而拜之也)皆不就穉雖不應諸公之辟然聞其死喪輒負笈赴弔(笈極曄翻)常於家豫炙雞一隻以一兩綿絮漬酒中暴乾(暴步木翻日曬也乾音干)以裹雞徑到所赴冢隧外以水漬綿使有酒氣斗米飯白茅爲藉以

雞置前醱酒畢醱株衛翻酹酒也留謁則去謁猶刺也不見喪主肱與二弟仲海季江俱以孝友著聞聞音問常同被而寢不應徵聘肱嘗與弟季江俱詣郡夜於道為盜所劫欲殺之肱曰弟年幼父母所憐又未聘娶願殺身濟弟季江曰兄年德在前家之珍寶國之英俊乞自受戮以代兄命盜遂兩釋焉但掠奪衣資而已既至郡中見肱無衣服怪問其故肱託以他辭終不言盜盜聞而感悔就精廬求見徵君賢曰精廬即精舍也以其嘗蒙徵聘故稱為徵君叩頭謝罪還所

略物肱不受勞以酒食而遺之勞力到翻帝旣徵肱不至乃下彭城下遐稼翻使畫工圖其形狀肱卧於幽闇以被韜面賢曰韜藏也言患眩疾不欲出風工竟不得見之閎安之玄孫也袁安歷事明章和以忠篤稱苦身修節不應辟名著隱居講授不修世務曇繼母苦烈曇奉之逾謹得四時珍玩未嘗不先拜而後進鄉里以爲灋帝又徵安陽魏桓安陽縣屬汝南郡其鄉人勸之行桓曰夫干祿求進所以行其志也今後宮千數其可損乎廐馬萬匹其可減乎左右權豪其

可去乎(去羌呂翻)皆對曰不可桓乃慨然歎曰使桓生行死歸於諸子何有哉(賢曰若延時强諫死而後歸於諸勸行者復何益也)遂隱身不出 帝既誅梁冀故舊恩私多受封爵追贈皇后父鄧香為車騎將軍封安陽侯更封后母宣為昆陽君兄子康秉皆為列侯宗族皆列校郎將(列校謂北軍五校尉郎將即三署中郎將)(校戶教翻)賞賜以巨萬計中常侍侯覽上縑五千匹(上時掌翻下同)帝賜爵關內侯又託以與議誅冀(與讀曰豫)進封高鄉侯又封小黃門劉普趙忠等八人為鄉侯自是權埶專歸宦

官矣五侯尤貪縱傾動內外時災異數見數所角翻見賢遍翻白馬令甘陵李雲露布上書移副三府白馬縣屬東郡賢曰露布謂不封之也并以副本上三公府也曰梁冀雖恃權專擅虐流天下今以罪行誅猶召家臣搤殺之耳家臣謂猶古之家相也搤乙革翻而猥封謀臣萬戶以上謂單超等五侯也高祖聞之得無見非謂高祖之約非有功不侯西北列將得無解體賢曰列將謂皇甫規段熲等孔子曰帝者諦也春秋運斗樞曰五帝修名立功修德成化統調陰陽招類使神故稱帝帝之為言諦也鄭玄注云審諦於物色也今官位錯亂小人諂進財貨公行政化日損尺一拜

用賢曰尺一之板謂詔策也見漢官儀又曰尺一謂板長尺一以寫詔書也不經御省御進也省悉井翻猶今言省審也是帝欲不諦乎帝得奏震怒下有司逮雲下遐稼翻下同詔尚書都護劒戟送黄門北寺獄都總也護監也詔尚書總監左右都候劒戟士防送雲詔獄也或曰都護當作都候賢曰前書音義曰北寺獄即若盧獄使中常侍管霸與御史廷尉雜考之時弘農五官掾杜衆傷雲以忠諫獲罪續漢志郡有五官掾署功曹及諸曹事上書願與雲同日死帝愈怒遂并下廷尉大鴻臚陳蕃上疏曰李雲所言雖不識禁忌干上逆旨其意歸於忠國而已昔高祖忍周

昌不諱之諫謂周昌比高祖於桀紂也成帝赦朱雲腰領之誅事見三十二卷成帝元延元年今日殺雲臣恐剖心之譏復議於世矣謂暴如商受剖賢人之心也復扶又翻下同太常楊秉雒陽市長沐茂漢官儀曰雒陽市長秩四百石屬大司農沐音木集韻曰姓也風俗通漢有東平太守沐寵郎中上官資並上疏請雲帝恚甚恚於避翻有司奏以為大不敬蓋三公及尚書奏也詔切責蕃秉免歸田里茂資貶秩二等時帝在濯龍池濯龍池在濯龍園中近北宮管霸奏雲等事霸跪言曰李雲草澤愚儒杜衆郡中小吏出於狂戇不足加罪戇陟降翻帝謂霸曰帝

欲不諱是何等語而常侍欲原之邪顧使小黄門可其奏雲衆皆死獄中（霸疏奏若為雲等言而獄辭則致之死也）於是嬖寵益横太尉瓊自度力不能制（横戶孟翻度徒洛翻）乃稱疾不起上疏曰陛下即位以來未有勝政（言政事未有以勝於前朝也）諸梁秉權豎宦充朝（朝直遥翻）李固杜喬既以忠言横見殘滅而李雲杜衆復以直道繼踵受誅（横戶孟翻復扶又翻）海内傷懼益以怨結朝野之人以忠為諱尚書周永素事梁冀假其威勢見冀將衰乃陽毁示忠（陽毁梁氏以示忠於帝室）遂因姦計亦取封侯

周永與尹勳同封侯沃見上又黃門挾邪羣輩相黨自冀興盛腹背相親朝夕圖謀共構姦軌臨冀當誅無可設巧復託其惡以要爵賞要一遥翻陛下不加清徵范書黃瓊傳徵作澂澂與澄同譬之水也若清澂則塵翳在上滓濁在下不可得而混矣審別真僞別彼列翻復與忠臣並時顯封粉墨雜糅糅汝救翻所謂抵金玉於砂礫賢曰抵投也音紙碎珪璧於泥塗四方聞之莫不憤歎臣世荷國恩瓊父香為尚書令甚為和帝所親重荷下可翻身輕位重敢以垂絕之日陳不諱之言書奏不納　冬十月壬申上行幸長安　中常侍單超

疾病壬寅以超為車騎將軍孫程之死追贈車騎將軍令及超之生存授之十二月己巳上還自長安燒當燒何當煎勒姐等八種羌寇隴西金城塞姐音紫又音且也翻種章勇翻護羌校尉段熲擊破之追至羅亭賢曰東觀記曰追到積石山即與羅亭相近在今鄯州斬其酋豪以下二千級獲生口萬餘人酋慈由翻詔復以陳蕃為光祿勲楊秉為河南尹單超兄子匡為濟陰太守濟子禮翻負埶貪放兖州刺史第五種使從事衛羽案之百官志十二州刺史皆有從事史員職畧與司隸同無都官從事其功曹從事為治中從事其部郡國從事每郡國各一人主督促

文書察舉非法皆州自辟除通為百石得臧五六千萬種即奏匡并以劾超匡窘迫賂客任方刺羽劾戶槩翻又戶得翻羽覺其姦捕方因繫雒陽匡慮楊秉窮竟其事密令方等突獄亡走尚書召秉詰責秉對曰方等無狀釁由單匡乞檻車徵匡考覈其事則姦慝蹤緒必可立得秉竟坐論作左校校戶教翻時泰山賊叔孫無忌寇暴徐兗州郡不能討單超以是陷第五種坐徙朔方考異曰楊秉傳作超弟宦者傳作弟子今從第五種傳范書李雲死在延熹二年春袁紀在二年秋按楊秉傳三年坐救雲免歸田里其年冬徵拜河南尹坐單匡使客任方

刺衛羽羽繫獄亡走論作左校第五種傳匡遣客刺羽超積忿以事陷種若如范書則雲死時單超已卒何得更能陷種又雲書所論者亦鄧后與封五侯事皆在二年袁紀似近之種傳又云衛羽為種說叔孫無忌無忌率其黨與三千餘人降按帝紀延熹三年十一月無忌攻殺都尉侯章又臧旻訟種書稱種所坐盜賊公負筋力未就然則種必不能降無忌此說妄也超外孫董援為朔方太守稸怒以待之稸與蓄同種故吏孫斌知種必死斌與彬同結客追種及於太原劫之以歸亡命數年會赦得免種倫之曾孫也第五倫歷事光明是時封賞踰制內寵猥盛陳蕃上疏曰夫諸侯上象四七賢曰上象四七謂二十八宿各主諸侯之分野藩屏上國屏必郢翻高祖

之約非功臣不侯而閒追録河南尹鄧萬世父遵之微功帝以鄧后故録遵破羌之功紹封萬世爲南鄉侯更爵尚書令黄雋先人之絶封近習以非義授邑左右以無功傳賞至乃一門之内侯者數人故緯象失度陰陽謬序緯于貴翻臣知封事已行封事謂封爵之事也言之無及誠欲陛下從是而止又采女數千皇后紀曰光武中興六宮稱號唯皇后貴人貴人金印紫綬奉不過粟數十斛又置美人宮人采女三等並無爵歲時賞賜充給令采女數千女寵盛矣食肉衣綺脂油粉黛不可貲計賢曰貲量也鄙諺言盜不過五女門以女貧家也今後衣於既翻

宮之女豈不貧國乎帝頗采其言為出宮女五百餘人為于偽翻但賜儁爵關内侯而封萬世南鄉侯帝從容問侍中陳留爰延朕何如主也從千容翻對曰陛下為漢中主中主為中材之主言可以上可以下顧輔佐者何如耳帝曰何以言之對曰尚書令陳蕃任事則治中常侍黄門與政則亂與讀曰豫是以陛下可與為善可與為非前書曰齊桓公管仲相之則霸豎刁輔之則亂可與為善可與為惡是謂中人帝曰昔朱雲廷折欄檻折而設翻今侍中面稱朕違敬聞闕矣拜五官中郎將累遷大鴻臚臚陵如翻會客星經帝

坐帝坐一星在太微宫中坐徂卧翻帝密以問延延上封事曰陛下以河南尹鄧萬世有龍潛之舊封為通侯恩重公卿惠豐宗室加頃引見與之對博博塞之戲也上下媟黷有虧尊嚴媟私列翻臣聞之帝左右者所以咨政德也善人同處則日聞嘉訓處昌呂翻惡人從游則日生邪情惟陛下遠讒諛之人遠于願翻納謇謇之士則災變可除帝不能用延稱病免歸

三年春正月丙申赦天下詔求李固後嗣初固既策罷

事見上卷質帝本初元年知不免禍乃遣三子基茲燮皆歸鄉里時燮年十三姊文姬為同郡趙伯英妻見二兄歸具知事本事本謂事之所由生也默然獨悲曰李氏滅矣自太公已來賢曰太公謂祖父郃也積德累仁何以遇此密與二兄謀豫藏匿燮先事而圖之曰豫託言還京師人咸信之有頃難作難乃旦翻州郡收基茲皆死獄中文姬乃告父門生王成曰君執義先公有古人之節今委君以六尺之孤賢曰六尺謂年十五以下李氏存滅其在君矣成乃將燮乘江東下入徐州界變姓名

為酒家傭而成賣卜於市各為異人陰相往來積十餘年梁冀既誅爕乃以本末告酒家酒家具車重厚遣之重直用翻下重至同爕皆不受遂還鄉里追行喪服姊弟相見悲感傍人姊戒爕曰吾家血食將絕弟幸而得濟豈非天邪宜杜絕衆人勿妄往來慎無一言加於梁氏加梁氏則連主上禍重至矣唯引咎而已婦人之識丈夫有所不及焉爕謹從其誨後王成卒爕以禮葬之每四節為設上賓之位而祠焉四節之祠謂四時之祭也為于偽翻丙午新豐侯單超卒賜東

園祕器棺中玉具（玉具即玉匣也）及葬發五營騎士將作大匠起冢塋其後四侯轉橫（橫戶孟翻）天下為之語曰左回天具獨坐（回天言權力能回天也賢曰獨坐言驕貴無偶也）徐卧虎唐雨墯（卧虎言無人敢攖之也雨之所墯無不沾濕言其流毒徧於天下也考異曰太子賢註范書雨墯作兩墯云隨意所為不定也諸本雨或作兩按雨墯者謂其性急暴如雨之墯無有常處也）皆競起第宅以華侈相尚其僕從皆乘牛車而從列騎（僕從才用翻）兄弟姻戚宰州臨郡辜較百姓與盜無異（較與榷同音角）虐徧天下民不堪命故多為盜賊焉中常侍侯覽小黃門段珪皆有田業

近濟北界近其靳翻濟子禮翻僕從賓客劫掠行旅濟北相滕延一切收捕殺數十人陳尸路衢覽珪以事訴帝延坐徵詣廷尉免左悺兄勝為河東太守皮氏長京兆趙岐恥之皮氏縣屬河東郡賢曰故城在今絳州龍門縣西長知兩翻即日棄官西歸唐衡兄玹為京兆尹玹音玄素與岐有隙收岐家屬宗親陷以重灋盡殺之岐逃難四方難乃旦翻靡所不歷自匿姓名賣餅北海市中安丘孫嵩見而異之安丘縣屬北海郡載與俱歸藏於複壁中及諸唐死遇赦乃敢出今孟子古註岐所註也其發題辭亦

〔欽逃難之事〕閏月西羌餘衆復與燒何大豪寇張掖〔復扶又翻〕晨薄校尉段熲軍熲下馬大戰至日中刀折矢盡〔折而設翻〕虜亦引退熲追之且鬬且行晝夜相攻割肉食雪四十餘日遂至積石山〔郡國志積石山在隴西郡河關縣西南賢曰積石山在今鄯州龍支縣南禹貢云導河積石卽此是也〕出塞二千餘里斬燒何大帥降其餘衆而還〔帥師類翻降戶江翻下同〕夏五月甲戌漢中山崩　六月辛丑司徒祝恬薨　秋七月以司空盛允為司徒太常虞放為司空　長沙蠻反屯益陽零陵蠻寇長沙　九眞

餘賊屯據日南衆轉强盛詔復拜桂陽太守夏方爲交阯刺史復扶又翻夏戶雅翻方威惠素著冬十一月日南賊二萬餘人相率詣方降　勒姐零吾種羌圍允街姐音紫又且也翻零音憐種章勇翻允音鈆段熲擊破之　泰山賊叔孫無忌攻殺都尉侯章遣中郎將宗資討破之詔徵皇甫規拜泰山太守規到官廣設方畧寇虜悉平

四年春正月辛酉南宮嘉德殿火戊子丙署火百官志丙署長七人秩四百石黄綬宦者爲之主中宮别處　大疫　二月壬辰武庫火　司

徒盛允免以大司農种暠為司徒考異曰袁紀在去年按祝恬薨後有盛允允免暠為司徒相去半年袁紀誤也今從范書　三月太尉黄瓊免　夏四月以太常沛國劉矩為太尉初矩為雍丘令雍丘屬陳留郡故杞國也以禮讓化民有訟者常引之於前提耳訓告以為忿恚可忍恚於避翻縣官不可入使歸更思訟者感之輒各罷去　甲寅封河閒孝王子參戶亭侯博為任城王奉孝王後賢曰杜預註左傳曰今丹水縣北有三戶亭故城在今鄧州內鄉縣西南元嘉元年任城王崇薨無子國絕今以博紹封河閒孝王開也任城孝王尚也　五月辛酉有星孛于心晉書

天文志心三星中星曰明堂天子位前星為太子後星為庶子亭蒲內翻丁卯原陵長壽門火原陵光武陵己卯京師雨雹雨于具翻六月京兆扶風及涼州地震庚子岱山及博尤來山並頹裂岱山在博縣西北賢曰徂來山一名尤來山博今博城縣余按二山並在博縣界而先書岱山以尤來山繫之博者岱宗人皆知之而尤來山則容有不知其在博縣界者故書法如此己酉赦天下司空虞放免以前太尉黃瓊為司空犍為屬國夷寇鈔百姓永初元年以犍為南部都尉為犍為屬國都尉領朱提漢陽二縣犍居言翻益州刺史山昱擊破之姓譜山古烈山氏之後一曰周有山師掌山林後以官為氏零吾羌與先

雩諸種反冠三輔（種章勇翻）秋七月京師雩（公羊傳曰雩旱祭也）減公卿已下奉貸王侯半租（孔穎達曰巳與以字本同洪氏隸釋曰濟陰太守孟郁修堯廟碑其文有曰非所以表神聖曰以一太牢春秋秩祠曰是以好道之徒自遠方集其字皆作以曰已章聖德曰敦我已德厲我已仁字皆作巳巳以義同而字構異體凡以知自漢至唐已以二字通用矣奉扶用翻貸吐得翻假借也）占賣關內侯（占之贍翻）虎賁羽林緹騎營士五大夫錢各有差（緹他弟翻又音啼）九月司空黄瓊免以大鴻臚東萊劉寵為司空寵嘗為會稽太守（會工外翻守式又翻）簡除煩苛禁察非法郡中大治（治直吏翻）徵為將作大匠山陰縣有五

六老叟自若邪山谷間出賢曰若邪在今越州會稽縣東南邪讀曰耶人齎百錢以送寵曰山谷鄙生未嘗識郡朝朝直遥翻郡聽事曰郡朝公府聽事曰府朝他守時吏發求民間至夜不絶或狗吠竟夕民不得安自明府下車以來狗不夜吠民不見吏年老遭值聖明今聞當見棄去故自扶奉送寵曰吾政何能及公言邪勤苦父老為人選一大錢受之今越州城西四十五里錢清鎮即父老送寵處為于偽翻　冬先零沈氏羌與諸種羌寇并涼二州種章勇翻下同校尉段熲將湟中義從討之湟中有義從胡即小月氏胡也從才翻

用翻涼州刺史郭閎貪共其功稽固潁軍（賢曰稽固猶停留也）使不得進義從役久戀鄉舊皆悉叛歸郭閎歸罪於潁潁坐徵下獄輸作左校（下遐稼翻）以濟南相胡閎代為校尉胡閎無威略羌遂陸梁覆沒營塢（賢曰說文曰塢小障也一曰庳城也音烏古翻）轉相招結唐突諸郡寇患轉盛泰山太守皇甫規上疏曰今猾賊就滅泰山略平復聞羣羌並皆反逆（復扶又翻）臣生長邠岐年五十有九（長知兩翻邠悲巾翻）昔為郡吏再更叛羌豫籌其事有誤中之言（謂知馬賢必敗也事見五十二卷順帝永和五年更工衡翻中竹仲

翻臣素有痼疾恐犬馬齒窮不報大恩顧乞宂官宂而隴翻備單車一介之使勞來三輔使疏吏翻勞力到翻來力代翻宣國威澤以所習地形兵埶佐助諸軍臣窮居孤危之中坐觀郡將已數十年自鳥鼠至于東岱其病一也賢曰郡將郡守也鳥鼠山名在今渭州西即先零羌寇鈔處也東岱為泰山叔孫無忌反處也皆由郡守不加綏撫致使反叛其病一也爾雅翼鳥鼠同穴之中渭水出焉其鳥為鵌其鼠為鼵鼵如人家鼠而短尾鵌似鵽而小黃黑色入地三四尺鼠在內鳥在外在隴西首陽縣沙州記云寒嶺去太陽川三十里有鳥鼠同穴之山將即亮翻力求猛敵不如清平勤明孫吳未若奉法賢曰言若求猛敵不如撫以清平之政明

習兵書不如郡守春法使之無反也前變未遠臣誠戚之賢曰戚憂也前變謂羌反是以越職盡其區區詣以規為中郎將持節監關西兵討零吾等監古銜翻十一月規擊羌破之斬首八百級先零諸種羌慕規威信相勸降者十餘萬降戶江翻下同五年春正月壬午南宮丙署火　三月沈氐羌寇張掖酒泉皇甫規發先零諸種羌共討隴右零音憐而道路隔絕軍中大疫死者十三四規親入庵廬庵草屋廬寄舍也毛晃曰結草木曰菴在野曰廬巡視將士三軍感悅東羌遂遣使乞降涼州

復通（復扶又翻下同）先是安定太守孫儁受取狼籍屬國都尉李翕督軍御史張稟多殺降羌（李翕為安定屬國都尉，然志無安定屬國。以御史督軍，故曰督軍御史。先悉蔫翻。爾雅：翼狼貪猛之獸，聚物而不整，故稱狼籍。）涼州刺史郭閎漢陽太守趙熹並老弱不任職（任音壬）而皆倚恃權貴不遵法度規到悉條奏其罪或免或誅羌人聞之翕然反善沈氏大豪滇昌飢恬等十餘萬口復詣規降（滇音顛。復扶又翻）夏四月長沙賊起寇桂陽蒼梧　乙丑恭陵東闕火（恭陵，安帝陵）戊辰虎賁掖門火（賁音奔）五月康陵園寢火（康陵

殤帝陵　長沙零陵賊入桂陽蒼梧南海交阯刺史及蒼梧太守望風逃𦐇遣御史中丞盛修督州郡募兵討之不能克　乙亥京師地震　甲申中藏府丞祿署火百官志中藏府掌中幣帛金銀諸貨物　秋七月己未南宫承善闥火　烏吾羌寇漢陽隴西金城諸郡兵討破之　艾縣賊攻長沙郡縣艾縣屬豫章郡賢曰故城在今洪州建昌縣按今洪州分寧本漢艾縣又按宋白續通典分寧縣本武寧縣武寧縣本漢西安縣西安縣後漢建安中分海昏縣立而建昌縣乃永元中分海昏立在建安之前當是時艾縣故在宋元嘉二年廢海昏移建昌居焉艾故城在建昌界賢注是也　殺益陽令衆至

萬餘人謁者馬睦督荆州刺史劉度擊之軍敗睦度犇走零陵蠻亦反冬十月武陵蠻反寇江陵南郡太守李肅犇走主簿胡爽扣馬首諫曰蠻夷見郡無儆備故敢乘間而進（間古莧翻）明府為國大臣連城千里舉旗鳴鼓應聲十萬柰何委符守之重而為逋逃之人乎肅拔刃向爽曰掾促去（掾俞絹翻）太守今急何暇此計爽抱馬固諫肅遂殺爽而走帝聞之徵肅棄市度睦減死一等復爽門閭（復方目翻除其賦役也）拜家一人為郎尚書朱穆舉右校令山

陽度尚爲荆州刺史石校令掌石工徒秩六百石屬將作大匠趙明誠金石錄有荆州刺史度尚碑云其先出自顓頊與楚同姓熊繹之後又曰統國法度按元和姓纂古掌度之官因以命氏不言其與楚同姓也辛丑以太常馮緄爲車騎將軍將兵十餘萬討武陵蠻緄古本翻　考異曰帝紀三年十二月武陵蠻寇江陵車騎將軍馮緄討皆降散荆州刺史度尚討長沙蠻平之此事當在今年二月重出誤也先是所遣將帥宦官多陷以折耗軍資往往抵罪先悉薦翻折而設翻緄願請中常侍一人監軍財費尚書朱穆奏緄以財自嫌失大臣之節有詔勿劾監古銜翻劾戶槩翻又戶得翻緄請前武陵太守應奉與俱拜從事

中郎將軍出征從事中郎職參謀議十一月緄軍至長沙賊聞之悉詣營乞降進擊武陵蠻夷斬首四千餘級受降十餘萬人荆州平定降戶江翻詔書賜錢一億固讓不受振旅還京師推功於應奉薦以為司隸校尉而上書乞骸骨朝廷不許滇那羌寇武威張掖酒泉滇音顛太尉劉矩免以太常楊秉為太尉皇甫規持節為將還督鄉里既無他私惠而多所舉奏又惡絕宦官不與交通惡烏路翻於是中外並怨遂共誣規貨賂羣羌令其文降賢曰謂以文簿虛降非真

心也降戶江翻帝璽書誚讓相屬屬之欲翻規上書自訟曰四年之秋戎醜蠢戾賢曰蠢動也戾乖也舊都懼駭舊都謂長安朝廷西顧臣振國威靈羌戎稽首稽音啟所省之費一億以上以為忠臣之義不敢告勞詩小雅曰密勿從事不敢告勞無罪無辜讒口囂囂故恥以片言自及微効然比方先事賢曰先事謂前輩敗將也庶免罪悔前踐州界先奏孫儁李翕張禀旋師南征又上郭閎趙熹陳其過惡執據大辟上時掌翻辟毗亦翻凡此五臣支黨半國其餘墨綬下至小吏所連及者復有百餘吏託報將之怨郡守

謂之郡將復扶又翻將即亮翻子思復父之恥載贄馳車懷糧步走交構豪門競流謗讟云臣私報諸羌讎以錢貨讎是周翻償也若臣以私財則家無擔石擔都濫翻如物出於官則文簿易考易以豉翻就臣愚惑信如言者前世尚遺匈奴以宮姬謂元帝以王昭君賜呼韓邪單于也遺于季翻鎮烏孫以公主謂武帝以江都王建女細君妻烏孫王昆莫也令臣但費千萬以懷叛羌則良臣之才略兵家之所貴將有何罪負義違理乎自永初以來將出不少將出即亮翻少詩沼翻覆軍有五謂鄧隲敗於冀西任尚敗於平襄司馬鈞敗於丁奚城馬賢敗於射姑山

趙冲敗於鸇陰河動資巨億有旋車完封賢曰言覆軍之將旋師之日多載珍寶封印完全便入權門余謂此言以朝廷供軍之金幣不發封識而輸之權門也寫之權門而名成功立厚加爵封今臣還督本土糾舉諸郡絶交離親戮辱舊故衆謗陰害固其宜也帝乃徵規還拜議郎論功當封而中常侍徐璜左悺欲從求貨數遣賔客就問功狀數所角翻規終不荅璜等忿怒陷以前事前事即詆毁之事也下之於吏官屬欲賦斂請謝下遐稼翻斂力贍翻規誓而不聽遂以餘寇不絶坐繫廷尉論輸左校校戶教翻諸公及太學生張

鳳等三百餘人詣闕訟之會赦歸家

六年春二月戊午司徒种暠薨　三月戊戌赦天下以衛尉頴川許栩為司徒　夏四月辛亥康陵東署火

五月鮮卑冠遼東屬國　秋七月甲申平陵園寢火平陵

昭帝陵　桂陽賊李研等冦郡界武陵蠻復反太守陳奉

討平之宦官素惡馮緄復扶又翻惡烏路翻　八月緄坐軍還盜賊

復發免　冬十月丙辰上校獵廣成遂幸函谷關上林

苑光禄勲陳蕃上疏諫曰安平之時遊畋宜有節況今

有三空之厄哉田野空朝廷空倉庫空加之兵戎未戢四方離散是陛下焦心毀顏坐以待旦之時也毀顏謂面有憂色臨于臣民之上無以為顏也豈宜揚旗曜武騁心輿馬之觀乎又前秋多雨民始種麥今失其勸種之時而令給驅禽除路之役非賢聖恤民之意也書奏不納　十一月司空劉寵免十二月以衛尉周景為司空景滎之孫也時宦官方熾景與太尉楊秉上言内外吏職多非其人舊典中臣子弟不得居位秉執而今枝葉賔客枝葉謂中布列臣族親也

職署（署官舍也）或年少庸人典據守宰上下忿患四方愁毒可遵用舊章退貪殘塞災謗（塞悉則翻）請下司隸校尉中二千石城門五營校尉北軍中候各實覈所部（司隸校尉部三輔三河弘農中二千石列卿也各率其屬城門校尉部十二城門司馬門候五營校尉屯騎越騎步兵長水射聲也各有司馬員吏北軍中候掌監五營下遐稼翻）應當斥罷自以狀言三府廉察有遺漏續上（言各官實覈所部以當斥罷者言之公府更察其遺漏者續上狀使無有佚罰者上時掌翻）帝從之於是秉條奏牧守青州刺史羊亮等五十餘人或死或免天下莫不肅然　詔徵皇甫規為度遼

將軍初張奐坐梁冀故吏免官禁錮凡諸交舊莫敢為言唯規薦舉前後七上（為于偽翻上時掌翻）由是拜武威太守及規為度遼到營數月上書薦奐才畧兼優宜正元帥（元帥）以從衆望若猶謂愚臣宜充舉事者願乞宂官（謂度遼將軍也）以為奐副朝廷從之以奐代規為度遼將軍以規為使匈奴中郎將（使疏吏翻）西州吏民守闕為前護羌校尉段熲訟冤者甚衆會滇那等諸種羌益熾涼州幾亡（滇音顛種章勇翻幾居希翻）乃復以熲為護羌校尉　尚書朱穆疾宦官

恣横（横户孟翻）上疏曰按漢故事中常侍參選士人建武以後乃悉用宦者自延平以來浸益貴盛假貂璫之飾處常伯之任（賢曰璫以金為之當冠前附以金蟬也漢官儀曰中常侍秦官也漢興或用士人銀璫左貂光武以後專任宦者右貂金璫常伯侍中處昌呂翻）天朝政事一更其手（朝直遙翻更工衡翻）權傾海内寵貴無極子弟親戚並荷榮任（荷下可翻）放濫驕溢莫能禁禦窮破天下空竭小民愚臣以為可悉罷省遵復往初更選海内清淳之士明達國體者以補其處即兆庶黎萌蒙被聖化矣（被皮義翻）帝不納後穆因進

見見賢遍翻復口陳曰臣聞漢家舊典置侍中中常侍各一人省尚書事復扶又翻賢曰省覽也省悉井翻黄門侍郎一人傳發書奏賢曰傳通也皆用姓族賢曰引用士人有族望者自和熹太后以女主稱制不接公卿乃以閹人為常侍小黄門通命兩宫自此以來權傾人主窮困天下宜皆罷遣博選耆儒宿德與參政事帝怒不應穆伏不肯起左右傳出賢曰傳聲令出良久乃趨而去自此中官數因事稱詔詆毀之數所角翻穆素剛不得意居無幾憤懣發疽卒幾居豈翻

資治通鑑卷五十四

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷五十五

詳校官編修臣范來宗

洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣楊懋珩

校對官庶吉士臣范鏊

謄録監生臣朱錫彤

資治通鑑卷五十五　　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

漢紀四十七起閼逢執徐盡柔兆敦牂凡三年

孝桓皇帝中

延熹七年春二月丙戌邟鄉忠侯黄瓊薨賢曰說文云邟潁川縣也漢潁川有周承休侯國元始三年更名曰邟音亢考異曰范書西紀瓊免司空至七年卒袁紀七年瓊以太尉薨范書楊秉五年代劉矩為太尉袁紀此年瓊卒秉乃為太尉今從范書將葬四

方遠近名士會者六七千人初瓊之教授於家徐穉從之諮訪大義及瓊貴穉絶不復交至是穉往弔之進醊哀哭而去（穉直利翻復扶又翻醊盧對翻醊祭以酒沃地曰醊）人莫知者諸名士推問喪宰（喪宰典喪者也）宰曰先時有一書生來衣麤薄而哭之哀不記姓字衆曰必徐孺子也（徐穉字孺子先悉薦翻衣於既翻）於是選能言者陳留茅容輕騎追之及於塗容為沽酒市肉穉為飲食（為于偽翻下同）容問國家之事穉不答更問稼穡之事穉乃答之容還以語諸人（語牛

倨翻或曰孔子云可與言而不與言失人論語載孔子之言然則孺子其失人乎太原郭泰曰不然孺子之為人清潔高廉飢不可得食寒不可得衣食讀曰飤衣於既翻而為季偉飲酒食肉此為已知季偉之賢故也茅容字季偉此為如字所以不答國事者是其智可及其愚不可及也亦以孔子之言語諸人蓋以甯武子况徐孺子泰博學善談論初游雒陽時人莫識陳留符融符姓也此符從竹從付非草付之符一見嗟異因以介於河南尹李膺古者主有儐客有介孔叢子曰士無介不見介因也膺與相見曰

吾見士多矣未有如郭林宗者也（郭泰字林宗）其聰識通朗高雅密博令之華夏鮮見其儔（夏戶雅翻鮮息淺翻）遂與為友於是名震京師後歸鄉里衣冠諸儒送至河上車數千兩（兩音亮）膺唯與泰同舟而濟衆賓望之以為神仙焉（自雒陽至太原渡河而西北）泰性明知人好獎訓士類（好呼到翻）周遊郡國茅容年四十餘耕於野與等輩避雨樹下衆皆夷踞相對（賢曰夷平也說文曰踞蹲也論語曰原壤夷俟言平坐踞傲也）容獨危坐愈恭（危坐正襟盡前而坐）泰見而異之因請寓宿旦日容殺雞為饌（饌雛皖翻）

又雛戀翻泰謂為已設客分半食毋餘半度置食讀曰飤毛晃曰扳為閣以藏物曰庋舉綺翻自以草蔬與客同飯賢曰草麄也飯父遠翻泰曰卿賢哉遠矣既言賢哉又言遠矣言其賢去常人甚遠郭林宗猶減三牲之具以供賓旅三牲之具謂養親之具也孝經曰日用三牲之養賓旅猶言賓客也而卿如此乃我友也起對之揖勸令從學卒為盛德卒子恤翻鉅鹿孟敏客居太原荷甑墮地不顧而去荷下可翻甑子孕翻譙周古史考曰黃帝始作甑周官考工記甑實二鬴註云六斗四升曰鬴古者陶而為甑釋器云䰛謂鬵鬵鉹也孫炎曰關東人謂甑為鬵涼州人謂甑為鉹䰛即甑字泰見而問其意對曰甑已破矣視之何

益泰以為有分決與之言知其德性因勸令游學遂知名當世陳留申屠蟠家貧傭為漆工鄢陵庾乘少給事縣廷為門士鄢陵縣屬潁川郡師古曰鄢音偃陸德明曰鄢謁晚翻又於建翻賢曰門士即門卒泰見而奇之其後皆為名士自餘或出於屠沽卒伍因泰獎進成名者甚衆陳國童子魏昭請於泰曰經師易遇人師難遭經師謂專門名家教授有師法者人師謂謹身修行足以範俗者易以豉翻願在左右供給灑掃灑所賣翻又山寄翻掃悉報翻泰許之泰嘗不佳謂體中有不節適也語曰不佳微有疾也命昭作粥粥成進泰泰呵之曰

呵責怒也音虎何翻為長者作粥不加意敬使不可食以杯擲地昭更為粥重進泰復呵之為于僞翻重直龍翻復扶又翻如此者三昭姿容無變泰乃曰吾始見子之面而今而後知卿心耳遂友而善之陳留左原為郡學生犯灋見斥泰遇諸路為設酒肴以慰之謂曰昔顏涿聚梁甫之巨盜段干木晉國之大駔卒為齊之忠臣魏之名賢呂氏春秋曰顏涿聚梁父大盜也學於孔子左傳晉伐齊戰于犂丘齊師敗績知伯親禽顏庚杜預註曰犂丘隰也顏庚齊大夫顏涿聚也又曰晉荀瑤伐鄭鄭請救于齊齊師將興陳成子設乘車兩馬繫五邑焉召顏涿聚之子晉曰隰之役而父死焉

今若命汝是邑服車而朝毋廢前勞呂氏春秋曰段干木晉國之駔說文曰駔會也謂合兩家之買賣如今之度市也新序曰魏文侯過段干木之廬而軾之國人誦之曰吾君好正段干木之敬吾君好忠段干木之隆秦欲攻魏司馬唐諫曰段干木賢者也而魏禮之天下莫不聞毋乃不可加兵乎駔子朗翻卒子恤翻蘧瑗顏回尚不能無過論語曰蘧伯玉使人於孔子孔子問之曰夫子何為對曰夫子欲寡其過而未能也又語曰顏回好學不貳過蘧求於翻瑗于眷翻況其餘乎慎勿恚恨責躬而已恚於避翻原納其言而去或有譏泰不絕惡人者泰曰人而不仁疾之已甚亂也賢曰論語孔子之言也鄭玄注云不仁之人當以風化之若疾之甚是益使為亂也原後忽更懷忿結客欲報諸生其日泰在

學原愧負前言因遂罷去後事露衆人咸謝服焉或問范滂曰郭林宗何如人滂曰隱不違親賢曰介推之類貞不絶俗賢曰柳下惠之類天子不得臣諸侯不得友吾不知其它泰嘗舉有道不就舉有道事始五十卷安帝建光元年同郡宋冲素服其德以為自漢元以來未見其匹嘗勸之仕漢元謂漢初也匹儔也等也偶也泰曰吾夜觀乾象晝察人事天之所廢不可支也吾將優游卒歲而已卒子恤翻然猶周旋京師誨誘不息誘音酉徐穉以書戒之曰大木將顛非一繩所維何為栖栖不

遑寧處賢曰顛仆也維繫也喻時將衰季非一人所能救也尹焞曰栖栖猶皇皇也處昌呂翻泰感寤曰謹拜斯言以為師表濟陰黃允以儁才知名濟子禮翻泰見而謂曰卿高才絕人足成偉器年過四十聲名著矣然至於此際當深自匡持不然將失之矣後司徒袁隗欲為從女求姻為于偽翻從才用翻見允歎曰得壻如是足矣允聞而黜遣其妻允妻夏侯氏允黜其妻欲婿于袁也妻請大會宗親為別因於衆中攘袂數允隱慝十五事而去允以此廢於時當時清議為何如哉數所矩翻慝吐得翻初允與漢中晉文經並恃其

才智矐名遠近徵辟不就託言療病京師不通賓客公卿大夫遣門生旦暮問疾郎吏雜坐其門猶不得見三公所辟召者輒以詢訪之隨所臧否（否音鄙）以為與奪符融謂李膺曰二子行業無聞（行下孟翻下同）以豪桀自置遂使公卿問疾王臣坐門融恐其小道破義空譽違實特宜察焉膺然之二人自是名論漸衰賓徒稍省旬日之閒慙歎逃去後並以罪廢棄陳留仇香至行純嘿（姓譜仇姓宋大夫仇牧之後行下孟翻下同）鄉黨無知者年四十為蒲亭長（蒲亭屬陳留郡）

考城縣民有陳元獨與母居母詣香告元不孝香驚曰吾近日過元舍廬落整頓賢曰落居也今人謂院為落耕耘以時此非惡人當是教化未至耳母守寡養孤苦身投老柰何以一旦之忿棄歷年之勤乎且母養人遺孤不能成濟若死者有知百歲之後當何以見亡者母涕泣而起香乃親到元家為陳人倫孝行譬以禍福之言元感悟卒為孝子為于偽翻卒子恤翻考城令河內王奐署香主簿考城縣屬陳留郡故菑縣章帝惡其名改曰考城謂之曰聞在蒲亭陳元不罰而化之得

無少鷹鸇之志邪鷹鸇以鷙擊為事左傳見無禮者誅之如鷹鸇之逐鳥雀也少詩沼翻香曰以為鷹鸇不若鸞鳳故不為也奐曰枳棘之林非鸞鳳所集百里非大賢之路賢曰時奐為縣令故自稱百里也乃以一月奉資香奉讀曰俸使入太學郭泰符融齎刺謁之書姓名以自通求見曰刺泰漢之間謂之謁因留宿明旦泰起下牀拜之曰君泰之師非泰之友也香學畢歸鄉里雖在宴居賢曰宴安也朱子曰宴居閒暇無事之時必正衣服妻子事之若嚴君妻子有過免冠自責妻子庭謝思過香冠妻子乃敢升堂終不見其喜怒

聲色之異不應徵辟卒於家　三月癸亥隕石于鄠鄠縣屬扶風鄠音户　夏五月己丑京師雨雹　荆州刺史度尚募諸蠻夷擊艾縣賊大破之降者數萬人桂陽宿賊卜陽潘鴻等逃入深山宿賊言積久為賊者　尚窮追數百里破其三屯多獲珍寳陽鴻黨衆猶盛尚欲擊之而士卒驕富莫有鬬志尚計緩之則不戰逼之必逃亡乃宣言卜陽潘鴻作賊十年習於攻守今兵寡少未易可進易以䜴敢　當須諸郡所發悉至乃并力攻之申令軍中恣聽射獵申令者既下令

而巾言之巾重也兵士喜悦大小皆出尚乃密使所親客潛焚其營珍積皆盡獵者來還莫不泣涕尚人人慰勞深自咎責以失火自咎責也勞力到翻因曰卜陽等財寳足富數世諸卿但不并力耳所亡少少少詩沼翻何足介意衆咸憤踴尚敕令秣馬蓐食明旦徑赴賊屯陽鴻等自以深固不復設備復扶又翻吏士乘銳遂破平之尚出兵三年延熹五年尚刺荆州至是三年矣羣冦悉定封右鄉侯　冬十月壬寅帝南巡庚申幸章陵戊辰幸雲夢臨漢水還幸新野時公卿貴戚車

騎萬計徵求費役不可勝極勝音升護駕從事桂陽胡騰上言護駕從事蓋荊州刺史所遣護車駕者也天子無外春秋公羊傳曰王者無外乘輿所幸即為京師臣請以荊州刺史比司隸校尉臣自同都官從事帝從之自是肅然莫敢妄干擾郡縣荊州刺史得察舉所部郡縣而不可得察舉扈從之臣若比司隸校尉則得察舉其姦故肅然也帝在南陽左右並通姦利詔書多除人為郎太尉楊秉上疏曰太微積星名為郎位賢曰史記天官書曰太微宮五帝坐後聚二十五星蔚然曰郎位積聚也入奉宿衛出牧百姓宜割不忍之恩以斷求欲之路斷丁管翻

於是詔除乃止　護羌校尉段熲擊當煎羌破之　十二月辛丑車駕還宮　中常侍汝陽侯唐衡武原侯徐璜皆卒汝陽縣屬汝南郡武原縣屬彭城國　初侍中寇榮恂之曾孫也性矜潔少所與少詩沼翻以此為權寵所疾榮從兄子尚帝妹益陽長公主帝又納其從孫女於後宮從才用翻長知兩翻左右益忌之遂共陷以罪與宗族免歸故郡寇氏本上谷昌平人吏承望風旨持之浸急榮恐不免詣闕自訟未至刺史張敬追劾榮以擅去邊刺史蓋幽州刺史也劾戶槩翻又戶得翻有詔捕之榮

逃竄數年會赦不得除積窮困乃自亡命中上書曰陛下統天理物作民父母自生齒以上咸蒙德澤大戴禮曰男子八月生齒女子七月生齒而臣兄弟獨以無辜為專權之臣所見批抵賢曰說文曰抵側擊也批音片支翻亦按前書音義批音蒲結翻抵諸氏翻青蠅之人所共構會詩曰營營青蠅止于樊豈弟君子無信讒言青蠅能汚白使黑汚黑使白喻佞人變亂善惡也今陛下忽慈母之仁發投杼之怒事見三卷周赧王七年殘諂之吏張設機網並驅爭先若赴仇敵罰及死沒髡剔墳墓謂剪伐松柏如人之髡剔也欲使嚴朝必加濫罰朝直遙翻是以不敢觸

突天威而自竄山林以俟陛下發神聖之聽啟獨覩之明救可濟之人援没溺之命不意滯怨不為春夏息賢曰春夏生長萬物故不宜怨為于偽翻下同淹恚不為歲時怠滯怨淹恚言怨恚積蓄久而不化也恚於避翻遂馳使郵驛布告遠近嚴文尅剝痛於霜雪逐臣者窮人途追臣者極車軌雖楚購伍員史記楚人伍奢為平王太子建太傅費無極譖殺奢奢子員字子胥奔吳楚購之得伍員者賜粟五萬石爵執珪員音云漢求季布事見十卷高祖五年無以過也臣遇罰以來三赦再贖無驗之罪足以蠲除賢曰無驗謂無罪狀可案驗也而陛下疾臣愈深有司咎

臣甫力（賢曰甫始也力甚也）止則見埽滅行則為亡虜苟生則為窮人極死則為究鬼天廣而無以自覆（覆敷救翻）地厚而無以自載蹈陸土而有沉淪之憂遠巖墻而有鎮壓之患（遠于願翻）如臣犯元惡大憝（賢曰憝惡言元惡之人大為人之所惡也憝徒對翻）足以陳原野備刀鋸（賢曰鋸刖刑也國語曰刑有五大者陳諸原野）陛下當班布臣之所坐以解衆論之疑臣思入國門坐於肺石之上使三槐九棘平臣之罪（周禮秋官曰左九棘孤卿大夫位焉右九棘公侯伯子男位焉面三槐三公位焉左嘉石平罷民右肺石達窮民註肺石赤石也槐取其懷來棘取其赤心外刺）而閶闔

九重賢曰閶闔天門也重直龍翻陷穽步設舉趾觸罘罝賢曰穽阬也說文罘兔網也罝亦兔網也音浮嗟動行絓羅網絓古賣翻罥也無緣至萬乘之前乘繩證翻永無見信之期悲夫久生亦復何聊復扶又翻蓋忠臣殺身以解君怨孝子殞命以寧親怨故大舜不避塗廩浚井之難史記舜父瞽叟常欲殺舜使舜塗廩從下焚廩舜乃以兩笠自扞而下又使穿井舜為匿空旁出舜既入深父乃下土實之舜從旁空出去難乃旦翻申生不辭姬氏讒邪之誘左傳驪姬嬖於晉獻公欲殺太子申生謂申生曰君夢齊姜必速祭之太子祭于曲沃歸胙于公公田姬置諸宮六日公至毒而獻之公祭之地地墳與犬犬斃與小臣小臣斃姬泣曰賊由太子太子奔新城或謂太

子子辭君必辨焉太子曰我辭姬必有罪遂縊而死臣敢忘斯義不自斃以解明朝之忿哉乞以身塞責朝直遥翻塞悉則翻願陛下匄兄弟死命賢曰匄乞也音蓋使臣一門頗有遺類以崇陛下寛饒之恵先死陳情臨章泣血帝省章愈怒先悉薦翻省悉井翻遂誅榮冦氏由是衰廢考異曰袁紀置此事於延熹元年按范書榮傳云延熹中被罪榮書又云遇罰以來三赦再贖不知榮死果在何年按襄楷質武上書皆言梁孫冦鄧之誅今置於此

八年春正月帝遣中常侍左悺之苦縣祠老子賢曰史記曰老子者楚苦縣厲鄉曲仁里人也名耳字明姓李為周守藏史有神廟故就祠之苦縣屬陳國故城在今亳州谷

陽縣苦音戶又如字勃海王悝素行險僻悝苦回翻行下孟翻多僭傲不法北軍中候陳留史弼上封事曰臣聞帝王之於親戚愛雖隆必示之以威體雖貴必禁之以度如是和睦之道興骨肉之恩遂矣竊聞勃海王悝外聚剽輕不逞之徒賢曰剽悍也逞快也謂被侵枉不快之人也左傳曰率羣不逞之人余謂不逞謂包藏禍心而不得逞者剽匹妙翻內荒酒樂出入無常所與羣居皆家之棄子朝之斥臣朝直遙翻下同必有羊勝伍被之變羊勝事見十六卷景帝中二年伍被事見十九卷武帝元狩元年州司不敢彈糾州司謂州刺史之屬傅相不能匡輔

陛下隆於友于書曰惟孝友于兄弟不忍遏絕恐遂滋蔓滋長也蔓延也左傳曰無使滋蔓蔓難圖也為害彌大乞露臣奏宣示百僚平處其法虞昌呂翻法決罪定乃下不忍之詔臣下固執然後少有所許少詩沼翻如是則聖朝無傷親之譏勃海有享國之慶不然懼大獄將興矣上不聽悝果謀為不道帝紀曰悝謀反有司請廢之詔貶為癭陶王食一縣賢曰癭陶縣屬鉅鹿郡故城在今趙州癭陶縣西南癭於郢翻丙申晦日有食之詔公卿校尉舉賢良方正校戶教翻千秋萬歲殿火中常侍侯覽兄參為益州

刺史殘暴貪婪（婪盧含翻）累臧億計太尉楊秉奏檻車徵參參於道自殺閱其車重三百餘兩皆金銀錦帛（重直用翻）秉因奏曰臣案舊典宦者本在給使省闥司昬守夜而今猥受過寵執政操權（操七刀翻）附會者因公褒舉違忤者求事中傷（忤五故翻中竹仲翻）居法王公富擬國家飲食極肴膳僕妾盈紈素中常侍侯覽弟參貪殘元惡自取禍滅覽顧知釁重必有自疑之意臣愚以為不宜復見親近（復扶又翻）近（其靳翻）昔懿公刑邴歜之父奪閻職之妻而使二人參乘

卒有竹中之難左氏傳齊懿公之為公子也與邴歜之父爭田弗勝及即位乃掘而刖之而使歜僕納閻職之妻而使職參乘公游于申池二人浴于池歜以鞭抶職職怒歜曰人奪汝妻而不怒一抶汝庸何傷職曰與刖其父而不能病者何如乃謀弑公納諸竹中邴音丙又彼病翻歜左傳作歜昌欲翻卒子恤翻難乃旦翻覽宜急屏斥投界有虎界與也詩曰取彼譖人投界豺虎屏必郢翻若斯之人非恩所宥請免官送歸本郡書奏尚書召對吏掾屬詰之曰覽曰召吏掾屬問之詰去吉翻設官分職各有司存三公統外御史察內今越奏近官經典漢制何所依據其開公具對吏使對曰春秋傳曰除君之惡唯力是視左傳載寺

人彼之言此經典也鄧通懈慢申屠嘉召通詰責文帝從而請之事見十五卷文帝後二年此漢制也漢世故事三公之職無所不統尚書不能詰帝不得已竟免覽官司隸校尉韓縯因奏左悺罪惡及其兄太僕南鄉侯稱請託州郡聚斂為姦斂力贍翻賓客放縱侵犯吏民悺稱皆自殺縯又奏中常侍具瑗兄沛相恭臧罪徵詣廷尉瑗詣獄謝上還東武侯印綬東武城屬清河郡據宦者傳瑗封東武陽侯東武陽屬東郡上時掌翻詔貶為都鄉侯超及璜衡襲封者並降為鄉侯考異曰楊秉傳南巡之明年秉劾侯覽則是在此

年矣宦者傳韓縯奏貝瑗瑗坐奪國為鄉侯與本傳所云削瑗國共是一時事明矣而袁紀載在去年春與范不同今從范書子弟分封者悉奪爵土劉普等貶為關內侯尹勲等亦皆奪爵　帝多內寵宮女至五六千人及驅役從使復兼倍於此驅役者嬖倖挾勢驅掠良人以供掖庭私役者也從使者趨勢附力樂從而為之使者也復扶又翻而鄧后恃尊驕忌與帝所幸郭貴人更相譖訴更工衡翻癸亥廢皇后鄧氏送暴室以憂死漢宮儀曰暴室在掖庭內丞一人主宮中婦人疾病者其皇后貴人有罪者亦就此室河南尹鄧萬世虎賁中郎將鄧會皆下獄誅下遐稼翻　護羌校尉段熲擊罕姐

羌破之 姐丑也翻又音紫 三月辛巳赦天下 宛陵大姓羊元羣罷北海郡 宛陵縣屬河南尹 臧汚狼籍郡舍溷軒有奇巧宦官 賢曰溷軒厠屋 亦載之以歸河南尹李膺表按其罪元羣行賂宦官膺竟反坐 反坐按其罪而不得行反自坐罪 單超弟遷為山陽太守以罪繫獄廷尉馮緄考致其死 考鞫而致其死罪也緄古本翻 中官相黨共飛章誣緄以罪中常侍蘇康管霸固天下良田美業 固障同也 州郡不敢詰大司農劉祐移書所在依科品沒入之帝大怒與膺緄俱輸作左校 夏四月甲寅安

陵園寢火安陵惠帝陵也丁巳詔壞郡國諸淫祀壞音怪特留雒陽王渙密縣卓茂二祠　五月丙戌太尉楊秉薨秉為人清白寡欲嘗稱我有三不惑酒色財也秉既沒所舉賢良廣陵劉瑜乃至京師上書言中官不當比肩裂土競立胤嗣繼體傳爵順帝陽嘉四年著令聽中官以養子襲爵又嬖女充積冗食空宮無事而食謂之冗食冗而隴斷傷生費國又第舍增多窮極奇巧掘山攻石促以嚴刑州郡官府各自考事姦情賕賂皆為吏餌民愁鬱結起入賊黨官輒興兵誅討其

罪貧困之民或有賣其首級以要酬賞（要一遙翻）父兄相代殘身妻孥相視分裂又陛下好微行近習之家（好呼到翻）私幸宦者之舍賓客市買熏灼道路因此暴縱無所不容惟陛下開廣諫道（諫道謂言路也）博觀前古遠佞邪之人（遠于願翻）放鄭衛之聲則政致和平德感祥風矣（孝經援神契曰德至八方則祥風至）詔特召瑜問災咎之徵執政者欲令瑜依違其辭乃更策以它事瑜復悉心對八千餘言有切於前（復扶又翻下同）拜為議郎　荊州兵朱蓋等叛與桂陽賊胡蘭等復攻

桂陽太守任胤棄城走（任音壬）賊衆遂至數萬轉攻零陵太守下邳陳球固守拒之零陵下溼編木為城（零陵郡武帝置宋白曰郡古理在今全州清湘縣南七十八里古城是焉）郡中惶恐掾史白球遣家避難（難乃旦翻）球怒曰太守分國虎符受任一邦豈顧妻孥而沮國威乎（孥音奴沮在呂翻）復言者斬乃弦大木為弓羽矛為矢引機發之多所殺傷（此則今之車弩之類）賊激流灌城球輒於內因地埶反決水淹賊相拒十餘日不能下時度尚徵還京師詔以尚為中郎將率步騎三萬餘人救球發

諸郡兵并執討擊大破之斬蘭等首三千餘級復以尚為荆州刺史蒼梧太守張敘為賊所執及任肖皆徵棄市胡蘭餘黨南走蒼梧交趾刺史張磐擊破之賊復還入荆州界度尚懼為已負（負罪負也懼以不能盡滅羣賊為罪）乃偽上言蒼梧賊入荆州界於是徵磐下廷尉（上時掌翻下遐稼翻）辭狀未正會赦見原磐不肯出獄方更牢持械節（竹約為節械節亦械之刻約處也　考異曰按張磐會赦得原檢帝紀此後未有赦不知會何赦也六年三月赦前此二年永康元年六月赦後此二年今從帝紀）獄吏謂磐曰天恩曠然而君不出可乎磐

曰磐備位方伯古者八州八伯漢州刺史古方伯之任也為尚所枉受罪牢獄夫事有虛實法有是非磐實不辜赦無所除如忍以苟免永受侵辱之恥生為惡吏死為敝鬼乞傳尚詣廷尉以傳車召致廷尉也傳株戀翻又直戀翻面對曲直足明真偽尚不徵者磐埋骨牢檻終不虛出望塵受枉廷尉以其狀上上時掌翻詔書徵尚到廷尉辭窮受罪以先有功得原閏月甲午南宮朔平署火此朔平司馬署也百官志朔平司馬主北宮北門段熲擊破西羌進兵窮追展轉山谷間自春及秋無日不戰虜

遂敗散凡斬首二萬三千級獲生口數萬人降者萬餘落降戶江湖封頻都鄉矦　秋七月以太中大夫陳蕃爲太尉蕃讓於太常胡廣議郎王暢弛刑徒李膺帝不許暢龔之子也王龔事安帝爲公　嘗爲南陽太守疾其多貴戚豪族下車奮厲威猛大姓有犯或使吏發屋伐樹堙井夷竈破其家業也　功曹張敞奏記諫曰文翁召父卓茂之徒召讀曰邵皆以溫厚爲政流聞後世發屋伐樹將爲嚴烈雖欲懲惡難以聞遠聞音問　郡爲舊都矦甸之國古者天子之制規方千里以爲

甸服又其外五百里為侯服光武起於南陽其後謂之南都又於雒陽在侯甸之内故云然園廟出於章陵三后生自新野賢曰南頓君以上四廟在章陵光烈皇后和帝陰后鄧后並新野人自中興以來功臣將相繼世而隆愚以為懇懇用刑不如行恩孳孳求姦孳孳猶汲汲也未若禮賢舜舉皋陶不仁者遠論語載子夏之言陶音遥化人在德不在用刑暢深納其言更崇寛政教化大行　八月戊辰初令郡國有田者畝斂税錢賢曰畝十錢也余據宦者傳張讓等説靈帝斂天下田畝税十錢非此時事也蓋漢田租三十税一而計畝斂錢則自此始　九月丁未京師地震　冬十月司空周

景免以太常劉茂為司空茂愷之子也劉愷以讓國重於時位至公郎中竇武融之玄孫也有女為貴人采女田聖有寵於帝帝將立之為后司隸校尉應奉上書曰母后之重興廢所因漢立飛燕胤祀泯絶事見三十三卷哀帝建平元年宜思關雎之所求關雎樂得淑女以配君子遠五禁之所忌韓詩外傳曰婦人有五不娶喪婦之長女不娶為其不受命也世有惡疾不娶棄於天也世有刑人不娶棄于人也亂家女不娶類不正也逆家女不娶廢人倫也遠于顧翻太尉陳蕃亦以田氏卑微竇族良家爭之甚固帝不得已辛巳立竇貴人為皇后拜武為特進城

門校尉封槐里侯　十一月壬子黃門北寺火　陳蕃數言李膺馮緄劉祐之枉（數所角翻下同）請加原宥升之爵任言及反覆誠辭懇切以至流涕帝不聽應奉上疏曰夫忠賢武將國之心膂（將即亮翻）竊見左校弛刑徒馮緄劉祐李膺等誅舉邪臣肆之以法（賢曰肆陳也）陛下既不聽察而猥受譖訴遂令忠臣同愆元惡自春迄冬不蒙降恕遐邇觀聽為之歎息（為于僞翻）夫立政之要記功忘失是以武帝捨安國於徒中（賢曰景帝時韓安國為梁大夫坐法抵罪後梁內史缺起徒中為二千石

此言武帝誤也宣帝徵張敞於亡命事見二十七卷宣帝甘露元年緄前討蠻荆均吉甫之功詩曰顯允方叔征伐玁狁蠻荆來威鄭玄注云方叔先與吉甫征伐玁狁今特征伐蠻荆皆使來服宣王之威緄以順帝時討武陵長沙蠻夷有功故以吉甫比之祐數臨督司有不吐茹之節賢曰謂祐奏梁冀弟旻又為司隷校尉權豪畏之也詩曰柔亦不茹剛亦不吐數所角翻膺著威幽并遺愛度遼膺為漁陽太守烏桓校尉皆幽部也度遼將軍則屯并部是其著威遺愛之地今三垂蠢動王旅未振乞原膺等以備不虞書奏乃悉免其刑久之李膺復拜司隷校尉復扶又翻下同時小黄門張讓弟朔為野王令貪殘無道畏膺威嚴逃

還京師野王縣屬河內郡而河內郡屬司部畏膺糾舉其罪故逃還京師也匿於兄家合柱中合木為柱安足以容人合柱謂兩柱相直兩屋相合處也膺知其狀率吏卒破柱取朔付雒陽獄受辭畢即殺之讓訴冤於帝帝召膺詰以不先請便加誅之意對曰昔仲尼為魯司寇七日而誅少正卯今臣到官已積一旬私懼以稽留為愆不意獲速疾之罪誠自知釁責死不旋踵特乞留五日尅殄元惡退就鼎鑊始生之願也帝無復言顧謂讓曰此汝弟之罪司隸何愆乃遣出自此諸黃門常侍皆鞠躬

屏氣屏必郢翻休沐不敢出宮省帝怪問其故並叩頭泣曰畏李校尉時朝廷日亂綱紀頹阤阤大爾翻壞也而膺獨持風裁賢曰裁音才代翻以聲名自高士有被其容接者名為登龍門云賢曰以魚為喻也龍門河水所下之口在今絳州龍門縣辛氏三秦記曰河津一名龍門水險不通魚鼈之屬莫能上江海大魚數千薄集龍門下不得上上則為龍被皮義翻徵東海相劉寬為尚書令寬崎之子也劉崎事順帝為司徒崎丘宜翻歷典三郡賢曰東海王彊曾孫臻之相也按寬傳云是年自東海相徵為尚書令遷南陽太守典歷三郡溫仁多恕雖在倉卒卒讀曰猝未嘗疾言遽色吏民有過但用蒲鞭罰

之古者鞭用生皮為之示辱而已終不加苦每見父老慰以農里之言少年勉以孝悌之訓人皆悅而化之

九年春正月辛卯朔日有食之詔公卿郡國舉至孝太常趙典所舉荀爽對策曰昔者聖人建天地之中而謂之禮衆禮之中昏禮為首陽性純而能施陰體順而能化以禮濟樂節宣其氣爽言正指帝多內寵也左傳晉侯有疾醫和視之曰疾不可為也是謂疾如蠱非鬼非食惑以喪志公曰女不可近乎對曰節之先王之樂所以節百事也天有六氣過則為災於是乎節宣其氣也施式智翻故能豐子孫之祥致老壽之福及三

代之季淫而無節陽竭於上陰隔於下故周公之戒曰時亦罔或克壽尚書無逸之辭傳曰戩趾適屨孰云其愚何與斯人追欲喪軀誠可痛也賢曰適猶從也言喪身之愚甚於截趾也喪息浪翻臣竊聞後宮采女五六千人從官侍使復在其外從才用翻從官謂後宮有爵秩而常從者侍使則侍后妃貴人左右而給使令未有爵秩者也復扶又翻下同空賦不辜之民以供無用之女百姓窮困於外陰陽隔塞於內塞悉則翻故感動和氣災異屢臻臣愚以為諸未幸御者一皆遣出使成妃合妃讀曰配此誠國家之大福也詔拜郎中

司隷豫州饑死者什四五至有滅户者户謂著户籍於官者也滅户則無老無弱皆死於飢無復遺種也詔徵張奐爲大司農復以皇甫規代爲度遼將軍規自以爲連在大位欲求退避數上病不見聽數所角翻上時掌翻會友人喪至規越界迎之因令客密告并州刺史胡芳言規擅遠軍營遠于願翻當急舉奏芳曰威明欲避第仕塗度遼將軍屯西河界并州刺史所部也皇甫規字威明賢曰言欲歸第避仕宦之塗也故激發我耳吾當爲朝廷愛才爲于僞翻何能申此子計邪遂無所問　夏四月濟陰東郡濟北平原河

水清濟子禮翻　司徒許栩免五月以太常胡廣為司徒

庚午上親祠老子於濯龍宮以文罽為壇飾罽居例翻西夷織毛為布曰罽淳金釦器釦去厚翻說文金飾器口設華蓋之坐用郊天樂史言其非禮坐徂卧翻

鮮卑聞張奐去招結南匈奴及烏桓同叛

六月南匈奴烏桓鮮卑數道入塞寇掠緣邊九郡秋七月鮮卑復入塞誘引東羌與共盟詛詛莊助翻於是上郡沈氐安定先零諸種種章勇翻共寇武威張掖緣邊大被其毒被皮義翻詔復以張奐為護匈奴中郎將以九卿秩護匈奴中郎將

秩比二千石九卿秩中二千石督幽并涼三州及度遼烏桓二營度遼將軍及護烏桓校尉營也兼察刺史二千石能否　初帝為蠡吾侯受學於甘陵周福及即位擢福為尚書時同郡河南尹房植有名當朝朝直遥翻鄉人為之謡曰天下規矩房伯武因師獲印周仲進房植字伯武周福字仲進二家賔客互相譏揣揣初委翻揣度也量也度量其輕重長短而為譏議也遂各樹朋徒漸成尤隙由是甘陵有南北部黨人之議自此始矣汝南太守宗資以范滂為功曹南陽太守成瑨以岑晊為功曹瑨即刃翻晊音質皆

委心聽任使之褒善糾違肅清朝府朝郡朝也公卿牧守所居皆曰府朝直遥翻滂尤剛勁疾惡如讐滂甥李頌素無行中常侍唐衡以屬資行下孟翻屬之欲翻資用為吏滂寢而不召資遷怒捶書佐朱零百官志郡閤下及諸曹各有書佐幹主文書零仰曰范滂清裁賢曰言其清而有制也裁音才代翻裁制也今日寧受笞而死滂不可違資乃止郡中中人以下莫不怨之於是二郡為謠曰汝南太守范孟博南陽宗資主畫諾孟博范滂字也諾者隨言而應無所違也畫諾猶畫可也南陽太守岑公孝弘農成瑨但坐嘯公孝岑晊字也嘯吟也言但坐

而吟嘯於郡事無所豫也太學諸生三萬餘人郭泰及頴川賈彪為其冠冠古玩翻與李膺陳蕃王暢更相褒重更工衡翻學中語曰天下模楷李元禮不畏强禦陳仲舉天下俊秀王叔茂李膺字元禮陳蕃字仲舉王暢字叔茂於是中外承風競以臧否相尚否音鄙自公卿以下莫不畏其貶議屣履到門屣履者履不躡跟也宛有富賈張汎者宛於元翻賈音古考異曰陳蕃傳作張氾謝承書作張子禁今從岑晊傳與後宮有親又善雕鏤玩好之物頗以賂遺中宮以此得顯位用埶縱橫鏤郎豆翻好呼到翻遺于季翻横户孟翻岑晊與賊曹史

張牧（賊曹主盜賊事）勸成瑨收捕汎等既而遇赦瑨竟誅之并收其宗族賓客殺二百餘人後乃奏聞小黃門晉陽趙津貪暴放恣為一縣巨患太原太守平原劉瓆（丁度集韻瓆職日翻）使郡吏王允討捕亦於赦後殺之于是中常侍侯覽使張汎妻上書訟寃宦者因緣譖訴瑨瓆帝大怒徵瑨瓆皆下獄（下遐稼翻）有司承旨奏瑨瓆罪當棄市山陽太守翟超（翟萇伯翻）以郡人張儉為東部督郵侯覽家在防東（百官志郡有五部督郵監屬縣郡國志防東縣屬山陽郡賢曰故城在今兖州金鄉縣南）殘暴百姓覽

喪母還家大起塋冢（喪息浪翻 塋音營）儉舉奏覽罪而覽伺候遮截（截昨結翻 後乃作截）章竟不上（上時掌翻）儉遂破覽冢宅籍沒資財具奏其狀復不得御（復扶又翻 御進也謂其奏不得進也 考異曰袁紀儉行部至平陵逢覽母儉按劒怒曰何等女子干督郵此非賊邪使吏卒收覽母殺之追擒覽家屬賓客死者百餘人皆僵尸道路伐其園宅井堙木刊雞犬器物悉無遺類范康傳亦云張儉殺侯覽母按其宗黨或有逃匿太山界者康窮相收掩無得遺脫覽大怨之徵詣廷尉坐徙日南案侯覽傳云覽喪母還家陳蕃傳云翟超沒入侯覽財產坐髠鉗皆不云儉殺其母若果殺之則苑康不止徙日南也侯覽傳又云建寧二年喪母蓋以誅黨人在其年致此誤耳）徐璜兄子宣為下邳令暴虐尤甚嘗求故汝

南太守李暠女不能得暠古老翻遂將吏卒至暠家載其女歸戲射殺之將即亮翻射而亦翻東海相汝南黄浮聞之收宣家屬無少長悉考之少詩照翻長知兩翻掾史以下固爭浮曰徐宣國賊今日殺之明日坐死足以瞑目矣即案宣罪棄市暴其尸暴步木翻於是宦官訴寃於帝帝大怒超浮並坐髡鉗輸作右校校戶教翻太尉陳蕃司空劉茂共諫請瑨璜超浮等罪考異曰陳蕃傳又有司徒劉矩按時胡廣為司徒非矩也帝不悅有司劾奏之茂不敢復言劾戶槩翻又戶得翻復扶又翻下同蕃乃獨上疏曰今

冠賊在外四支之疾內政不理心腹之患臣寢不能寐食不能飽實憂左右日親忠言日疎內患漸積外難方深（難乃旦翻）陛下超從列侯繼承天位（賢曰言帝以蠡吾侯即位）小家畜產百萬之資子孫尚恥愧失其先業況乃產兼天下受之先帝而欲懈怠以自輕忽乎誠不愛已不當念先帝得之勤苦邪前梁氏五侯毒徧海內天啟聖意收而戮之（賢曰五侯謂胤讓淑忠戟與冀同時誅事見冀傳）天下之議冀當小平明鑑未遠覆車如昨而近習之權復相扇結小黃門趙津大

猾張汎等肆行貪虐姦媚左右前太原太守劉瓆南陽太守成瑨糾而戮之雖言赦後不當誅殺原其誠心在乎去惡去羌吕翻至於陛下有何悁悁說文曰悁悁恚忿也悁縈年翻而小人道長熒惑聖聽遂使天威為之發怒長知兩翻為於偽翻必加刑譴已為過甚況乃重罰令伏歐刀乎又前山陽太守翟超東海相黄浮奉公不橈疾惡如讎超沒侯覽財物浮誅徐宣之罪並蒙刑坐不逢赦恕覽之從横從才用翻横户孟翻沒財已幸宣犯釁過死有餘辜昔丞相申屠嘉召責

鄧通雒陽令董宣折辱公主而文帝從而請之光武加以重賞（申屠嘉事見十四卷文帝後二年董宣事見四十三卷光武建武十九年）未聞二臣有專命之誅而今左右羣豎惡傷黨類（惡烏路翻）妄相交構致此刑譴聞臣是言當復嘑訴陛下深宜割塞近習與政之源（嘑與嗁同塞悉則翻與讀曰豫）引納尚書朝省之士（朝直遙翻）簡練清高斥黜佞邪如是天和於上地洽於下休禎符瑞豈遠乎哉帝不納宦官由此疾蕃彌甚選舉奏議輒以中詔譴卻長史以下多至抵罪猶以蕃名臣不敢加害乎

原襄楷詣闕上疏曰臣聞皇天不言以文象設教臣竊見太微天廷五帝之坐而金火罰星揚光其中（天文志太微天子庭也五帝之坐也賢曰太白金也熒惑火也天文志曰逆夏令傷火氣罰見熒惑逆秋令傷金氣罰見太白故金火並為罰星也坐徂卧翻）於占天子凶又俱入房心（天文志房四星為明堂天子布政之宫也心三星天王正位也中星曰明堂天子位焉前星為太子後星為庶子）法無繼嗣前年冬大寒殺鳥獸害魚鼈城傍竹栢之葉有傷枯者（續漢志曰延熹七年雒陽城傍竹栢葉有傷枯者考異曰帝紀此年十二月書雒城傍竹栢枯傷誤也）臣聞於師曰栢傷竹枯不出二年天子當之今自春夏以

來連有霜雹及大雨雷電臣作威作福刑罰急刻之所感也太原太守劉瓆南陽太守成瑨志除姦邪其所誅翦皆合人望而陛下受閹豎之譖乃遠加考逮三公上書乞哀瓆等不見採察而嚴被譴讓憂國之臣將遂杜口矣臣聞殺無罪誅賢者禍及三世黄石公三畧曰傷賢者殃及三世蔽賢者身當其害達賢者福流子孫疾賢者名不全自陛下即位以來頻行誅罰梁寇孫鄧並見族滅賢曰梁冀寇榮孫壽鄧萬世等也其從坐者又非其數李雲上書明主所不當諱杜衆乞死諒以感悟聖

朝曾無赦宥而并被殘戮天下之人咸知其寃事見上卷二年

被皮義翻漢興以來未有拒諫誅賢用刑太深如今者也昔文王一妻誕至十子史記大姒文王正妃也其長子伯邑考次武王發次管叔鮮次周公旦次蔡叔度次曹叔振鐸次成叔武次霍叔處次康叔封次聃季載同母兄弟十人今宮女數千未聞慶育宜修德省刑以廣螽斯之祚螽斯言后妃不妬忌子孫衆多也案春秋以來及古帝王未有河清臣以為河者諸侯位也孝經援神契曰五嶽視三公四瀆視諸侯清者屬陽濁者屬陰河當濁而反清者陰欲為陽諸侯欲為帝也京房易傳曰河水

清天下平今天埀異地吐妖人癘疫三者並時而有河清猶春秋麟不當見而見孔子書之以為異也公羊傳西狩獲麟有以告者孔子曰孰為來哉孰為來哉蓋以為異也見賢遍翻願賜清閒極盡所言書奏不省閒讀曰閑省悉井翻十餘日復上書曰臣聞殷紂好色妲己是出好呼到翻下同殷紂冒色有蘇氏以妲己女之妲當割翻葉公好龍真龍游廷葉公子高好龍天龍聞而降之窺頭於牖今黄門常侍天刑之人謂已受熏腐之刑得罪于天者也陛下愛待兼倍常寵係嗣未兆豈不為此為于偽翻又聞宫中立黄老浮屠之祠賢曰浮屠即佛陁聲之轉耳謂佛也此

道清虛貴尚無為好生惡殺省慾去奢（惡烏路翻去羌呂翻）今陛下耆欲不去（耆讀曰嗜）殺罰過理既乖其道豈獲其祚哉浮屠不三宿桑下不欲久生恩愛精之至也（賢曰言浮屠之人寄桑下者不經三宿便即移去示無愛戀之心也）其守一如此乃能成道今陛下淫女艷婦極天下之麗甘肥飲美單天下之味（單與殫同）奈何欲如黃老乎書上即召入詔尚書問狀楷言古者本無宦臣武帝末數游後宮始置之耳（數所角翻）尚書承旨（承旨謂承宦官風指也）奏楷不正辭理而違背經埶假借星宿（背蒲妹翻宿音

秀造合私意合音閤牽合也誣上罔事請下司隸正楷罪灋下遐嫁翻收送雒陽獄帝以楷言雖激切然皆天文恒象之數故不誅猶司寇論刑司寇二歲刑也自永平以來臣民雖有習浮屠術者而天子未之好至帝始篤好之好呼到翻常躬自禱祠由是其法浸盛故楷言及之符節令汝南蔡衍百官志符節令秩六百石為符節臺率主符節事屬少府議郎劉瑜表救成瑨劉瓆言甚切厲亦坐免官瑨瓆竟死獄中瑨瓆素剛直有經術知名當時故天下惜之岑晊張牧逃竄獲免晊之亡也

親友競匿之賈彪獨閉門不納時人望之賢曰望怨也余謂望責望也彪曰傳言相時而動無累後人左傳之文相息亮翻累力瑞翻公孝以要君致釁要一遥翻自遺其咎遺于季翻吾已不能奮戈相待反可容隱之乎於是咸服其裁正彪嘗為新息長新息縣屬汝南郡賢曰今豫州縣長知兩翻小民困貧多不養子彪嚴為其制與殺人同罪城南有盜刼害人者北有婦人殺子者彪出案驗掾吏欲引南引南者引車南行者彪怒曰賊寇害人此則常理母子相殘逆天違道遂驅車北行案致其罪城南賊

聞之亦面縛自首首式救翻數年間人養子者以千數曰此賈父所生也皆名之為賈　河南張成善風角賢曰風角謂候四方四隅之風以占吉凶也推占當赦教子殺人司隸李膺督促收捕既而逢宥獲免膺愈懷憤疾竟案殺之考異曰黨錮傳云膺為河南尹按此事非作尹時也成素以方伎交通宦官伎渠綺翻帝亦頗訊其占訊問也宦官教成弟子牢修上書告膺等養太學游士交結諸郡生徒更相驅馳共為部黨誹訕朝廷更工衡翻說文曰誹謗也蒼頡篇誹非也疑亂風俗考異曰袁紀作牢順今從范書於是天子

震怒班下郡國（下遐稼翻下同）逮捕黨人布告天下使同忿疾案經三府（案文案也以考驗為義）太尉陳蕃卻之曰今所案者皆海內人譽憂國忠公之臣此等猶將十世宥也（左傳晉范宣子囚叔向祁奚見宣子曰謀而鮮過惠訓不倦者叔向有焉猶將十世宥之以勸能者）豈有罪名不章而致收掠者乎（掠音亮）不肯平署（賢曰平署猶連署也）帝愈怒遂下膺等於黃門北寺獄（時宦官專權置黃門北寺獄自武帝以來中都官詔獄所未有也下遐稼翻）其辭所連及太僕潁川杜密御史中丞陳翔及陳寔范滂之徒二百餘人或逃遁不獲皆懸金購募使

者四出相望陳寔曰吾不就獄衆無所恃乃自往請囚范滂至獄獄吏謂曰凡坐繫者皆祭皐陶滂曰皐陶古之直臣知滂無罪將理之於帝賢曰帝謂天也陶音遥如其有罪祭之何益衆人由此亦止陳蕃復上書極諫復扶又翻帝諱其言切託以蕃辟召非其人策免之考異曰袁紀李膺下獄在九月范書蕃免在七月蕃傳上書極諫曰膺等或禁錮閉隔或死徙非所云云按膺等赦出在明年六月再下獄死徙在建寧二年十月蕃既以此年七月免則蕃傳所云疑非蕃書也又袁紀無陳蕃免事靈帝即位以太尉陳蕃為太傅按蕃免後有太尉周景蓋袁紀誤也時黨人獄所染逮者皆天下名

賢染謂獄辭所汙染也逮謂連及也度遼將軍皇甫規自以西州豪桀恥不得與與讀曰預乃自上言臣前薦故大司農張奐是附黨也又臣昔論輸左校時大學生張鳳等上書訟臣是為黨人所附也薦張奐事見上卷六年張鳳上書事見五年臣宜坐之朝廷知而不問杜密素與李膺名行相次行下孟翻下同時人謂之李杜故同時被繫密嘗為北海相行春到高密百官志凡郡國守相嘗以春行所主縣勸民農桑振救乏絶高密縣屬北海國見鄭玄為鄉嗇夫知其異器即召署郡職遂遣就學卒成大儒卒子恤翻後密去

官還家每謁守令多所陳託同郡劉勝亦自蜀郡告歸鄉里閉門埽軌（賢曰軌車迹也言絕人事）無所干及太守王昱謂密曰劉季陵清高士（劉勝字季陵）公卿多舉之者密知昱以激己對曰劉勝位為大夫見禮上賓（位為大夫謂在朝列也見禮上賓謂郡守接遇之也）而知善不薦聞惡無言隱情惜己自同寒蟬（賢曰寒蟬謂寂默也楚辭曰悲哉秋之為氣也蟬寂寞而無聲）此罪人也今志義力行之賢而密達之違道失節之士而密糾之使明府賞刑得中令問休揚不亦萬分之一乎昱慙服待之彌厚　九月以

光禄勳周景為太尉　司空劉茂免　冬十二月以光禄勳汝南宣酆為司空姓譜宣以諡為氏　以越騎校尉竇武為城門校尉武在位多辟名士清身疾惡禮賂不通妻子衣食裁充足而已得兩宮賞賜兩宮謂天子及皇后　悉散與太學諸生及匄施貧民匄居太翻與也施式豉翻　由是衆譽歸之　匈奴烏桓聞張奐至皆相率還降降戸江翻　凡二十萬口奐但誅其首惡餘皆慰納之唯鮮卑出塞去朝廷患檀石槐不能制遣使持印綬封為王欲與和親檀石槐不肯受

而寇抄滋甚抄楚交翻自分其地為三部從右北平以東至遼東接夫餘濊貊二十餘邑為東部夫音扶濊音穢貊莫百翻從右北平以西至上谷十餘邑為中部從上谷以西至敦煌烏孫二十餘邑為西部各置大人領之觀此則夷狄亦有邑居矣檀石槐盡有匈奴故地敦徒門翻

資治通鑑卷五十五